

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES

F. 89 — 1269

25 MAI 1989. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence le transit de certaines marchandises

Le Ministre des Affaires économiques,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglementant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 modifiant l'arrêté ministériel du 19 janvier 1987 soumettant à licence le transit de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu de soumettre sans tarder à un contrôle le transit de certains produits chimiques pouvant servir à la fabrication d'armes chimiques,

Arrête :

Article 1er. L'article 1er de l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 modifiant l'arrêté ministériel du 19 janvier 1987 soumettant à licence le transit de certaines marchandises est remplacé par la disposition suivante :

Article 1er. Sont subordonnés à la production d'une licence :

1° le transit des marchandises figurant à l'annexe II de l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'exportation de certaines marchandises;

2° le transit des marchandises suivantes :

Dénomination de marchandises	N° code — NC Nr. GN — code	Aanduiding der goederen
Oxychlorure et trichlorure de phosphore	2812 1010 000 1	Fosforchlorideoxide en fosfortrichloride
Chlorure de thionyl	ex 2812 1090 000 0	Thionylchloride
Phosphite de triméthyle et phosphite de diméthyle	ex 2920 9090 090 0	Trimethylfosfiet en dimethylfosfiet
Thiodiglycol	2930 9090 090 1	Thiodiglycol
Methylphosphonate de diméthyle, difluorure methylphosphonique et dichlorure methylphosphonique	2931 0000 090 1	Dimethylmethylfosfonaat, methylfosfonzuurdifluoride en methylfosfonzuurdichloride

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 25 mai 1989.

W. CLAES

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN

N. 89 — 1269

25 MEI 1989. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 april 1988, waarbij de doorvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Minister van Economische Zaken,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het koninklijk van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 april 1988 tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 januari 1987 waarbij de doorvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het aangewezen is onverwijld sommige tot de fabricage van chemische wapens dienstige scheikundige produkten aan transitvergunningen te onderwerpen,

Besluit :

Artikel 1. Artikel 1 van het ministerieel besluit van 7 april 1988 tot wijziging van het ministerieel besluit van 19 januari 1987 waarbij de doorvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, wordt vervangen door de volgende bepaling :

Artikel 1. Een vergunning moet worden overlegd :

1° voor de doorvoer van sommige goederen opgenomen in bijlage II van het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de uitvoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

2° voor de doorvoer van de hiernavolgende goederen :

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 25 mei 1989.

W. CLAES

MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉCONOMIQUES ET MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE EXTÉRIEUR ET DE LA COOPÉRATION AU DÉVELOPPEMENT

F. 89 — 1270

22 JUIN 1989. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises

Le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires économiques et du Plan,

Le Ministre du Commerce extérieur,

Vu la loi du 11 septembre 1962 relative à l'importation, à l'exportation et au transit des marchandises;

MINISTERIE VAN ECONOMISCHE ZAKEN EN MINISTERIE VAN BUITENLANDSE ZAKEN, BUITENLANDSE HANDEL EN ONTWIKKELINGSSAMENWERKING

N. 89 — 1270

22 JUNI 1989. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economische Zaken en het Plan,

De Minister van Buitenlandse Handel,

Gelet op de wet van 11 september 1962 betreffende de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Vu l'arrêté royal du 24 octobre 1962 réglemant l'importation, l'exportation et le transit des marchandises;

Vu l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises;

Vu l'avis conforme de la Commission économique interministérielle;

Vu l'avis de la Commission administrative belgo-luxembourgeoise;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il y a lieu d'adapter sans retard la liste des produits sous licence d'importation au Règlement (CEE) n° 3322/88 du 14 octobre 1988 relatif à certains chlorofluorocarbones et halons qui appauvrissent la couche d'ozone,

Arrêtent :

Article 1er. Dans la liste I, B, annexée à l'arrêté ministériel du 7 avril 1988 soumettant à licence l'importation de certaines marchandises, les rubriques suivantes sont ajoutées :

Code	Dénomination des produits
	Dérivés halogénés des hydrocarbures : dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques contenant au moins deux halogènes différents : seulement fluorés et chlorés :
2903 4010 0000	trichlorofluorométhane;
2903 4020 0000	dichlorodifluorométhane;
2903 4030 0000	trichlorotrifluoroéthane;
2903 4040 0000	dichlorotétrafluoroéthane;
2903 4050 0000	chloropentafluoroéthane;
	autres :
2903 4070 0000	bromotrifluorométhane;
2903 4080 0000	dibromotétrafluoroéthane;
2903 4091 0000	bromochlorodifluorométhane.
	Liants préparés pour moules ou noyaux de fonderie; produits chimiques et préparations des industries chimiques ou des industries connexes (y compris celles consistant en mélanges de produits naturels), non dénommés ni compris ailleurs; produits résiduels des industries chimiques ou des industries connexes, non dénommés ni compris ailleurs :
	-- autres :
	-- autres :
	mélanges contenant des dérivés halogénés des hydrocarbures acycliques comportant au moins deux halogènes différents :
ex3823 9096 0000	seulement fluorés et chlorés, ex = uniquement les mélanges contenant des produits des codes-NC 2903 4010, 2903 4020, 2904 4030, 2903 4040 ou 2903 4050;
ex3823 9097 0000	autres, ex = uniquement les mélanges contenant des produits des codes-NC 2903 4070, 2903 4080, 2903 4091 ou 3823 9096.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 22 juin 1989.

Le Vice-Premier Ministre
et Ministre des Affaires économiques et du Plan,
W. CLAES

Le Ministre du Commerce extérieur,
R. URBAIN

Gelet op het koninklijk besluit van 24 oktober 1962 tot regeling van de in-, uit- en doorvoer van goederen;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt;

Gelet op het overeenstemmend advies van de Interministeriële Economische Commissie;

Gelet op het advies van de Belgisch-Luxemburgse Administratieve Commissie;

Gelet op de wetten op de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de lijst van de produkten onder invoervergunning zonder verwijl moet worden aangepast aan de Verordening (EEG) nr. 3322/88 van 14 oktober 1988 betreffende bepaalde chloorfluorkoolwaterstoffen en halonen die de ozonlaag afbreken,

Besluiten :

Artikel 1. In lijst I, B, gevoegd bij het ministerieel besluit van 7 april 1988 waarbij de invoer van sommige goederen aan vergunning onderworpen wordt, worden de volgende rubrieken toegevoegd :

Aanduiding der goederen

Halogeenderivaten van koolwaterstoffen :
halogeenderivaten van acyclische koolwaterstoffen bevattende twee of meer verschillende halogenen :
enkel gefluoreerd en gechloreerd :
trichloorfluormethaan;
dichloordifluormethaan;
trichloortrifluoreethaan;
dichloortetrafluoreethaan;
chloorpentafluoreethaan;
andere :

broomtrifluormethaan;
dibroomtetrafluoreethaan;
broomchlorodifluormethaan.

Bereide bindmiddelen voor gietvormen of voor gietkernen; chemische produkten en preparaten van de chemische of van aanverwante industrieën (mengsels van natuurlijke produkten daaronder begrepen), elders genoemd noch elders onder begrepen; residuen van de chemische of van aanverwante industrieën; elders genoemd noch elders onder begrepen :

-- andere :

-- andere :

mengsels bevattende halogeenderivaten van acyclische koolwaterstoffen met twee of meer verschillende halogenen :

enkel gefluoreerd of gechloreerd,
ex = alleen mengsels bevattende produkten van de GN-codes 2903 4010, 2903 4020, 2904 4030, 2903 4040 of 2903 4050;

andere,

ex = alleen mengsels bevattende produkten van de GN-codes 2903 4070, 2903 4080, 2903 4091 of 3823 9096.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 22 juni 1989.

De Vice-Eerste Minister
en Minister van Economische Zaken en het Plan,
W. CLAES

De Minister van Buitenlandse Handel,
R. URBAIN